

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نظرات اُردو کے معاملات و مسائل

اب وہ حضرات جنہوں نے دو قومی نظریہ کی بنیاد پر پاکستان کو اردو کی حفاظت کا قلعہ بنایا تھا۔ وہ فرمائیں کہ کیا حفاظت اسی طرح ہوتی ہے؟ اور کیا اسی کو قلعہ کہا جاتا ہے۔ پورے پاکستان میں یوپی اور بہار کے مہاجرین کا ایک طبقہ ہے جو اردو زبان کو اب تک سینے سے لگائے بیٹھا ہے۔ اور جس کی عورتیں اور بچے اُردو میں بولتے اور گفتگو کرتے ہیں۔ لیکن اُدل تو اس طبقہ کی بڑی آبادی بکراچی میں ہے۔ اس لئے اردو بحیثیت ایک بولی کے ایک شہر میں نہیں بلکہ اس کے بھی بعض علاقوں میں محدود ہو کر رہ گئی ہے۔ اور پھر دہاں بھی ماحول بدل رہا ہے۔ سوسائٹی کے طور پر ترقی تبدیل ہو رہے ہیں۔ اور فضا روتہ ہر روز متغیر ہوتی جا رہی ہے۔ ان کو اپنے جدید ہم وطنوں کی طرف سے اپنی زبان اور تہذیب پر وقتاً فوقتاً جلی کٹی باتیں بھی پڑ رہی ہیں۔ اس بنا پر پاکستان کی مرکزی حکومت میں اُردو کو ریاستی زبان تسلیم کر لینے کے باوجود کوئی نہیں کہہ سکتا کہ کل اس کا انجام کیا ہو گا؟ مہاجرین کے بوڑھے بڑے مرد اور عورتیں آج جس زبان میں گفتگو کرتے ہیں۔ کل ان کی آئندہ نسلیں بھی اس زبان میں گفتگو کر سکیں گی یا نہیں؟ اس سوال کا جواب اثبات میں دینا بہت مشکل ہے۔

یہ تلخ اور بے مزہ داستان اس لئے دہرائی گئی ہے کہ مسلمانوں میں اصبغِ نفس اور خود اپنے اور پر تنقید کا جذبہ اور مادہ پیدا ہوا اور وہ یہ محسوس کریں کہ انہوں نے خود اپنے اوپر اپنی زبان اور اپنی تہذیب پر کتنا بڑا ظلم کیا ہے۔ بد قسمتی سے ہم عادی اس بات کے ہو گئے ہیں کہ اپنا کام خود

بھائیں اور دوسروں سے (خواہ وہ حکومت ہند ہو یا ہندوستان کی اکثریت) جس کا ذکر آ رہا ہے، پاکستان کی حکومت اور وہاں کی اکثریت، اس کی توقع قائم کریں کہ وہ ہماری بگڑی کو بنا دیں گے۔ اور جس جامہ کو اپنے دست جنوں سے ہم نے تار تار کر کے رکھ دیا ہے۔ دوسرے اس پر بخیر گری کر کے ہمیں دے دیں گے۔ جو قوم اس درجہ کی شست و سرور۔ کام چور۔ دوسروں کی چشم کرم کی محتاج (PARASITE) ہو وہ نہ اپنی حفاظت کر سکتی ہے اور نہ اپنی زبان اور تہذیب کو محفوظ رکھ سکتی ہے۔ صحیح عمل کی شرط یہ ہے کہ انسان میں خود شناسی پیدا ہو اور وہ کھلے دل سے اپنے انکار و خیالات احساسات و جذبات اور اپنے افعال و اعمال کا جائزہ لے اور اگر ایک مدت کے تجربہ اور مشاہدہ کے بعد اس کو یہ محسوس ہو کہ اس نے ایک غلطی کی تھی جس کا نتیجہ بد آج اس کو اس صورت میں دیکھنا پڑ رہا ہے تو اب اس کا فرض ہے کہ وہ اب تک جس راستہ پر چلتا رہا ہے اسے ترک کر کے کافی فافات کے لئے ایک نیا قدم اٹھائے۔ محض گردش روزگار کا تماشائی بنے رہنے سے قوموں کی تقدیر نہیں بدلتی!!

یہ تو اردو کی سرگزشت تھی۔ اس ملک کی جس کو مسلمانوں نے اردو کے لئے ایک حفاظتی قلعہ کی حیثیت سے بنوایا تھا۔ اور جہاں کی وہ حکومتی اور قومی زبان تھی بھی! اب آئے آپ اپنے ملک میں دیکھیں کہ گزشتہ ایک ربع صدی سے اس پر کیا گند رہی ہے۔ اور کیوں بتامیخ مسلمانوں اور ہندوؤں کے اس جرم کو کبھی معاف نہیں کرے گی کہ ایک نے زبان کا دامن مذہب سے وابستہ کر کے اس کی دستوں کو محدود اور صرف ایک مذہبی گروہ کے اندر اس کو مقید کر دیا اور اس کو ملک کی تقسیم کے اسباب و داعی میں سے ایک داعیہ بنایا اور دوسرے نے جواب ترکی تہریک کو اپنا دستور بنا کر اس حقیقت کو بالکل بھلا دیا کہ اوٹ پانگ کسی کے کہنے کا اعتبار! اردو تو درحقیقت خود ان کی اپنی زبان ہے اور اس کے پروان چڑھانے میں ان مدعیان خود کام کے علاوہ ان کے اپنے بزرگوں کا بھی بڑا قابل قدر حصہ ہے۔ ایک گھر اگر دو شخصوں میں مشترک ہے اور ایک شخص پاگل ہو کر چیخا پلا نا شروع کر دے کہ گھر تو میرا ہے۔ تو اس صورت میں شریک ثانی کی عقل مندی اہم

حقیقت شناسی کا تقاضا کیا ہونا چاہیے! یہ کہ وہ بھی پاگل بن جائے اور انتقام کے جذبہ میں اس گھر کو ہی بیخ و بن سے اکھاڑ پھینکے جسے جن کرنے لگے۔ یا یہ کہ کم از کم اپنے حصہ کی نگہداشت کرے اور اسے برباد نہ ہونے دے۔ اُردو کے معاملہ میں بد قسمتی سے ایسا ہی ہوا۔ اس ملک کی اکثریت نے جذبہ انتقام سے لبریز ہو کر اُردو زبان سے نہ صرف اپنا رشتہ منقطع کر لیا۔ بلکہ اس کو اس ملک کی زبان تسلیم کرنے سے ہی انکار کر دیا۔ اور یہ افکار اس زور و شور اور قوت کے ساتھ کیا گیا کہ اکثریت میں جو لوگ انصاف پسند تھے۔ ان کو یا تو اس کی تردید کی جہات نہیں ہوئی اور اگر کسی نے اِکاؤ کا اس کے خلاف آواز اٹھائی بھی تو وہ انہو اکثر کے شور و غل میں دب دیا۔ کہہ گئی اس صورت حال نے اُردو کی اصل پوزیشن ہی بدل دی۔ حد یہ ہے کہ اب مرکزی حکومت یا بعض ریاستی حکومتیں اُردو کے لئے کچھ کر بھی رہی ہیں تو اس لیے نہیں کہ یہ ایک اہم قومی مسئلہ ہے۔ بلکہ اس نیم شعوری تخیل کے ساتھ کہ یہ مسلمانوں کا معاملہ ہے اور حکومت ان کو مطمئن کرنا چاہتی ہے۔ یہ درحقیقت اُردو کے ساتھ انصاف نہیں ہے۔ بلکہ نا انصافی ہی کی ایک دوسری انصاف نامشکل ہے اور اس لئے اُردو کو اس پر خوش یا مطمئن ہونے کا کوئی حق نہیں ہے۔

یہ ذکر تو یہاں غمنا آگیا۔ ورنہ آگے اپنے موقع پر گورنمنٹ کے ان کارناموں پر تفصیل سے گفتگو ہوگی۔ بہر حال تقسیم کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس ملک میں اردو لاوارث۔ بے یار و مددگار اور زبون حال ہو کر رہ گئی۔ اس کا نقش وجود خطوں میں پڑ گیا۔ اور چاروں طرف سے اس پر مخالفانہ یورش ہونے لگی۔ ظاہر ہے جب اپنے بھی کترانے لگے ہوں۔ تو اس کے بقا کی کیا ضمانت ہو سکتی تھی۔ لیکن بحیثیت ایک علمی اور ادبی زبان کے اُردو کی بھائی، دلکشی، اور جاذبیت اور اس وجہ سے اس کی صلاحیت تربیت و بقا کی دلیل اس سے زیادہ اور کیا ہو سکتی ہے کہ ان سخت مایوس کن اور دل شکست حالات میں بھی علم و ادب کی جانی پہچانی منزلوں میں کوئی منزل ایسی نہیں ہے جس میں اس کی ترقی کا قدم رکھا ہو اور وہ برابر آگے نہ بڑھتی رہی ہو۔ اگرچہ عری کے میدان میں بھی

جولائی ۱۹۷۲ء

۵

اس نے پیش رفت کی ہے اس میں نئے تجربے ہوئے۔ اور کچھ نئے آہنگ سنانی دیتے ہیں۔ لیکن چونکہ ہر زمانہ کی شاعری اس زمانہ کے سماج کی ترجمان ہوتی ہے۔ اس بنا پر ان کچیس برسوں میں یہاں شاعری کا جو ذخیرہ پیدا ہوا ہے اس میں مجموعی حیثیت سے ناکامی درماندگی کا احساس قنوطیت، جھجلاہٹ، تلخی، بد مزگی، نراہیت زیادہ پائی جاتی ہے۔ بے شبہ غم اور سوز و گداز شاعری کی جان ہے۔ لیکن صرف وہ غم جو زیست کا ارمان بن گیا ہو اور وہ سوز و گداز جو حوصلہ و عشق و محبت کی جبین کا نور ہو۔ لیکن نئی نسل کی شاعری میں غم اور سوز و گداز دونوں اپنی اس صفت سے محروم ہیں۔ اس بنا پر اس شاعری کی آواز گھمی گھٹی اور لب و لہجہ پھیکا پھیکا سا ہے۔ یہ شاعری سماج کی ترجمانی غمور کرتی ہے۔ لیکن اسے کوئی راہ نہیں دکھاتی غم کی کہانی سناتی ہے لیکن غم کو حاصل زیست بنا لے کر حوصلہ نہیں بخشی۔ یہ سرمایہ داری طبقاتیت اور سماج میں ادنیٰ بچ کی مرثیہ خواں ہے۔ لیکن جو عشق آتش نمرود میں بے خوف و خطر کود پڑتا ہے اور جوشن مطلق و مجرور کہ محیط کائنات اور راز کن نکال ہے۔ ان دونوں کی طرف سے اس شاعری کی آنکھیں بند ہیں۔ اس بنا پر یہ شاعری ہنگامی اور وقتی ہے اور اس میں وہ ابدیت نہیں ہے جو ہر دور اور ہر زمانہ میں اس کو تروتازہ اور زرمندہ و پائندہ رکھ سکے۔ ہماری پرانی نسل کے شاعر جواب خدای رہ گئے ہیں۔ ان قدروں کو اب تک سینے سے لگائے بیٹھے ہیں اور یہ ان ہی کے انفاس گرم کا صدقہ ہے۔ کہ تقسیم کے بعد بھی یہاں اردو شعرو شاعری کے باغ میں خزاں نہیں آئی۔ جدید شاعری کے عنوان سے جوئے تجربے پورے ہیں ان کا مستقبل ابھی غیر یقینی ہے۔ اب تک اس کو قبول عام کی سند نہیں ملی۔ اس لئے اس کے متعلق ابھی پیش گوئی کرنا قبل از وقت ہے

شاعری سے قطع نظر علم و ادب کے ہر میدان میں اس کی تاحیت جاری ہے تقسیم سے پہلے جواہر لعل نہاں تھے شوق دار المصنفین اعظم گووندہ ندوۃ المصنفین دہلی۔ انجمن ترقی اردو دہلی انجمن اسلام آباد اور سید انیسٹریٹ دہلی۔ ان دونوں میں کام کی رفتار اور نوعیت وہی ہے جو

پہلے ترقی۔ ان کے علاوہ چند چھوٹے موٹے اور نئے ادارے بھی کھلے ہیں جو اردو میں کتابیں چھاپ رہے ہیں۔ روزنامے، رسرورڈز اور ہفتہ وار اخبارات و جرائد اور ماہانہ مجلات و رسائل جن میں میاری بھی ہیں اور غیر میاری بھی تقیم سے پہلے کی طرح اب بھی نکل رہے ہیں، بڑی بات یہ ہے کہ خود اردو زبان کے ادب پر تحقیق و تنقید اور اس کے درس و تعلیم کا جو اہتمام اب ہے وہ پہلے نہیں تھا۔ ہندوستان میں یونیورسٹیوں کی تعداد کی نسبت سے اگرچہ بہت کم (تاہم متعدد یونیورسٹیوں میں اردو کے شعبے قائم ہیں اور پانچ چھ یونیورسٹیوں میں اس کی پروفیسر شپ بھی ہے ان شعبوں کے ماتحت تعلیم و تدریس اور تحقیق و ریسرچ کے کام ہو رہے ہیں یہ امر باعث مسرت ہے کہ ان یونیورسٹیوں نے دہلی، علی گڑھ، الہ آباد، لکھنؤ، گورکھپور، کشمیر، حیدرآباد، بمبئی اور مدراس وغیرہ میں ایسے لائٹ و فاضل نوجوانوں کا ایک حلقہ پیدا کیا ہے جنہوں نے اردو زبان میں تحقیق و تنقید کا معیار بلند کر دیا۔ اور بہت اچھی اچھی کتابیں لکھی اور شائع کی ہیں۔ اسی سلسلہ میں خاص انسانیات اور دکنی زبان پر جو کام ہوا ہے۔ وہ بڑا قابل قدر اور امید افزا ہے اس نے زبان کا علمی وقار بڑھا دیا ہے۔ لیکن جو موضوع ہمارے ادیبوں اور مصنفوں کا سب سے زیادہ توجہ کا مرکز رہا ہے وہ فن تنقید ہے اس میں شبہ نہیں کہ ان پچیس برسوں میں اسی موضوع پر کتابوں اور مقالات کی وہ بھرمار ہوئی ہے جو کسی اور موضوع کے حقہ میں نہیں آتی لیکن تنقید ہر ادب کا ایک ایسا بازار ہے جہاں کوٹھا اور گھر سب کی کھپت ہو جاتی ہے۔ تاہم یہ خوشی کی بات ہے اس سلسلہ میں جو لیکچر پیدا ہوا ہے اس میں معیار کی ادھر دھرے ادب کا پلہ بہ نسبت کھوٹے اور غیر معیاری کے بڑھا ہوا ہے۔ اور یہ ان اساتذہ کی کوششوں اور توجہ کا نتیجہ ہے۔ جنہوں نے اردو کے نوجوان ادیبوں اور مصنفوں کی تربیت کرنے اور ان کی صلاحیتوں کو پروران چڑھانے میں خون جگر پیایا ہے۔

اردو کی اس ترقی کے سلسلہ میں دو باتیں خاص طور پر نوٹ کرنے کی ہیں (۱) ایک یہ کہ اس زبان کی علمی اور ادبی دلکشی اور جاذبیت کا یہ عالم ہے کہ اس کی ترقی اور پیش رفت میں اردو دانوں کے ساتھ ان حضرات کا بھی بڑا قابل قدر حقہ ہے جو دوسرے مضامین سے تعلق رکھتے ہیں۔ چنانچہ اردو

جولائی ۱۹۷۲ء

۷

فارسی کے ساتھ تو خیر اس زبان کا شروع سے ہی چولی دامن کا ساتھ رہا ہے۔ اور اس کے میر کا رد ان عربی اور فارسی کے اساتذہ ان دونوں زبانوں کے ماہر رہے ہیں۔ عہد جدید کی خصوصیت یہ ہے کہ ان دو زبانوں کے علاوہ جن حضرات کا اصل اور اساساً تعلق انگریزی زبان کے ادب اور لٹریچر سے ہے۔ یا جو فلسفہ انفسیات، تاریخ اور سیاسیات وغیرہ سے متعلق ہیں انہوں نے بھی اردو زبان کے ادب میں اپنی تحقیق و تنقید سے گراں قدر اضافہ کیا اور کر رہے ہیں، اور (۲) دوسری بات یہ ہے کہ اس میں ہندو مسلمان کی کوئی تخصیص نہیں۔ گذشتہ پچیس برس میں اردو میں جو تحقیقی۔ تنقیدی یا شعری سرمایہ پیدا ہوا ہے اس میں بے شبہ ان ہندو۔ بلکہ بعض سکھ نوجوانوں کا بھی معتد بہ حصہ ہے جنہوں نے اپنی تخلیقات سے اردو ادب کو چار چاند لگا دیئے ہیں۔ اور اس میں روز بروز اضافہ کر رہے ہیں۔ ابھی چند روز ہوئے ایک صاحب کے متعلق معلوم ہوا کہ وہ سائنس کے ڈاکٹر ہیں اور اب ان کو شوق ہوا تو یورپ کی کسی یونیورسٹی سے اردو میں پی۔ ایچ ڈی کی ڈگری حاصل کرنے کے لئے تحقیقی مقالہ لکھ رہے ہیں

علاوہ ازیں اردو کے جمال و لغت کی جہان تابی کا یہ عالم ہے کہ اپنے ملک سے باہر مشرق و مغرب کے دوسرے ملکوں کے لوگوں کو بھی اپنی زلف گرہ گیر کا اسیر بنالیا ہے۔ چنانچہ آج امریکہ یورپ۔ مشرق وسطیٰ۔ افریقہ اور اس کی یونیورسٹیوں میں اس کی تعلیم و تدریس کا انتظام ہے۔ ریسرچ کا بندوبست ہے اور مختلف قسم کے منصوبے ہیں جن کی تکمیل پر لاکھوں روپیہ سالانہ خرچ ہو رہے ہیں۔ اور تیسروں غالب کی غزلیں مشیکپر اور ملٹن کے وطن میں گل اندامان مغرب کا رہے ہیں۔ ہندوستان میں گذشتہ سو برس کی تاریخ کا کوئی شبہ ایسا نہیں جس پر ریسرچ اور اردو زبان کو سیکھ بڑھ کر ہو سکے۔ اس بنا پر جن غیر ملکی یونیورسٹیوں میں روٹوچی کے ڈپارٹمنٹ قائم ہیں ان کے ماتحت اردو کی تعلیم کا بھی اعلیٰ بندوبست ہے۔ اردو کی بھی وہ خدمات ہیں جن کے باعث وہ اپنے وطن کے ماہر بان دوستوں کو خطبہ کر کے کہہ گئی ہے

لوہ بھگت کے ہاں ہے۔ یہ جانا اگر توئی تازہ میں گھر کو میں

آپ کو حق ہے۔ اردو کی اس عظمت شان و رفعت مقام پر قننا بھی خوش ہونا چاہئیں ہو نیچے۔
لیکن اس انقلاب رد و کار کا کیا کہنے کر کل تک پورا ملک جس زبان کا وطن تھا۔ آج پچیس کروڑ انسانوں کی
آبادی میں کوئی ایک علاقہ بھی ایسا نہیں جس میں وہ اکثریت کی زبان نہ ہو۔ اقلیت ہی کی زبان
یعنی نمبر ۱ تسلیم کی گئی ہو۔ ہندوستان میں اردو جس کی عوامی بولی کا نام ہندوستانی ہے، کے سوا
کوئی اور زبان ایسی نہیں ہے۔ جو اپنے وطن اصلی کے علاوہ ہر صوبہ میں بولی اور سمجھی جاتی ہو۔ اور
اس طرح گویا بین الصوبہ جاتی زبان ہو۔ لیکن اسی خصوصیت اور وسعت کے باوجود آج سرکار کے
کسی دفتر میں اس کا گزر نہیں۔ ملک کو آزاد ہوئے۔ ایک ربیع صدی بیت گئی۔ اس مدت میں کیا کچھ
نہیں ہوا! ہر چیز ترقی کر کے کیا سے کیا ہو گئی! دیرانے عظیم الشان شہر اور کھنڈرات محل بن گئے۔
لیکن یہ ایک اردو ہے جسے اسی ملک میں کہیں کوئی ایک ٹھکانہ ہی میسر نہیں!

سادن آئے پھول کھلے ایک افسردہ بول اٹھا: جس میں دل کھل جاتے ہیں وہ برکھا کب ہوتی ہے
دستور نے جن چودہ زبانوں کو ملک کی زبان تسلیم کیا ہے ان میں ایک اردو کا بھی نام ہے
لیکن کس علاقے کی سرکاری زبان ہے؟ اس کا جواب نفی میں ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ جب دل میں
کھوٹ ہوتا ہے تو انسان بڑی سے بڑی بے انصافی کے لئے بھی جواز کی کوئی دلیل پیدا کر لیتا ہے۔
لیکن اردو کے ساتھ یہ نا انصافی ایک ایسا کہلا اور دافعی جرم ہے جس کا جواز کسی دلیل سے بھی
ثابت نہیں کیا جاسکتا۔ اس ملک میں ایسی ساری اقلیتیں بھی موجود ہیں۔ جنہوں نے اپنے عزم و ہمت
استقلال و اختیار سے صوبوں کی تقسیم کرا کے اپنی زبان کے لئے ایک الگ صوبہ بنوا لیا ہے۔ لیکن
اردو کی بد قسمتی! اس کے پجاری وہ بہادر ہیں جو اردو کو کارپوریشن تو کیا کسی میونسپلٹی کی زبان بھی
نہیں بنوا سکے۔

حکومت کے دو حربے بہت سخت اور ساتھ ہی اب تک نہایت موثر ثابت ہوئے ہیں۔

ایک ہے دباؤ (PRESSURE) اور دوسرا ہے بھڑکاو اور پھیلنا۔

(PERSUASION) بھی وہ دھڑلے ہیں جن سے اس نے ٹاکا لینڈ اور کشمیر کو فتح کیا۔

اور ان کے حالات کو بدل کر رکھ دیا۔ حکومت بھی دو دھڑلے شروع سے اُردو کے خلاف استعمال کر رہی ہے۔ چنانچہ اس کا پہلا مظاہرہ اس وقت ہوا جب کہ ڈاکٹر ذاکر حسین مرحوم جو اردو تحریک کے سب سے بڑے لیڈر تھے۔ اور جنہوں نے صدر جمہوریہ ڈاکٹر راجندر پرشاد کی خدمت میں دستوری ایک دفعہ کے ماتحت بیس لاکھ دستخطوں کا ایک سیورڈم ایک وفد کے سربراہ کی حیثیت سے پیش کیا تھا۔ لیکن اس کے بعد جب ڈاکٹر صاحب ابھی بہار کے گورنر بھی تھے۔ ان میں کیسا انقلاب پیدا ہو گیا؟ اس کا اندازہ اس ایک بات سے ہو سکتا ہے کہ ۱۹۷۵ء کے شروع میں میں نے انجمن ترقی اُردو منٹری بنگال کے صدر کی حیثیت سے کلکتہ میں ایک عظیم الشان انڈوپاک مشاعرہ کا اہتمام کیا اور اس کے ساتھ ہی انجمن کی دعوت پر کل ہند انجمن ترقی اُردو کی سالانہ کانفرنس بھی منعقد ہوئی۔ ان دنوں میں ڈاکٹر ذاکر حسین صاحب کلکتہ آئے ہوئے تھے سابقہ نیاز مندی کے تعلق سے ایک روز میں ان کی خدمت میں حاضر ہوا اور انجمن ترقی اُردو کی سالانہ کانفرنس اور انڈوپاک مشاعرہ کا افتتاح کرنے کی درخواست پیش کی لیکن بھلا سخت بالائی ہوئی۔ جب ڈاکٹر صاحب نے درخواست کو قبول کرنے سے انکار کرتے ہوئے ازراہ معذرت فرمایا اب میں اُردو کے متعلق کیا کہہ سکتا ہوں۔ مجھے سخت افسوس ہوا۔ واپس آکر دوستوں کے مشورے سے ڈاکٹر بی۔ سی۔ رائے۔ وزیر اعلیٰ منٹری بنگال کی خدمت میں حاضر ہوا اور وہی درخواست پیش کی۔ موصوف بے چون و چرا فوراً رضامند ہو گئے۔ لہذا جو حضرات اس کانفرنس میں اس وقت موجود تھے۔ انہیں یاد ہو گا کہ ڈاکٹر رائے نے کانفرنس کا افتتاح کیا۔ اُردو میں تقریر کی اور اردو کے کارکی حمایت میں بڑی حوصلہ افزا باتیں کہیں۔ ڈاکٹر ذاکر حسین صاحب اس وقت گورنر تھے۔ اس کے بعد وہ بلا پر بلند ہونے چلے گئے یہاں تک بلندی کا کوئی اور رینہ ہی نہ رہا۔ یوں وہ کے علاوہ اردو تحریک کے ابتدائی دور کے چند اور حضرات ہیں جن کو حکومت کی نظر حمایت کا مل گیا۔

بہر حال حکومت نے اب تک پھلاؤ پھلاؤ کی جو پالیسی اختیار کی ہے۔ اب مرکز میں ترقی
اُردو بورڈ اور اتر پردیش میں اردو اکاڈمی اور اُردو بورڈ وغیرہ کا قیام یہ سب اسی کے فتنہ خاستے
ہیں۔ مقصد یہ ہے کہ اردو والے اس ہمرنگ زمین دام میں گرفتار ہو گئے تو اُردو کا قصہ ہی ہمیشہ
کے لئے ختم ہو جائے گا۔ آج اگر مرزا غالب ہوتے تو ان ترقی اُردو بورڈوں اور اکاڈمیوں کے قیام
پر بیاختہ فرماتے۔

مجھ تک کب ان کی بزم میں آنا تھا دودھ جام

ساتی نے کھلانا دیا ہو شراب میں

چنانچہ خدا بھلا کرے مسلمانوں کی۔۔۔ نام نہاد قیادت کا! حکومت کی اس نظریات پر
بہت مسرور اور مطمئن نظر آتی ہے۔ حالانکہ کچھ دنوں اتر پردیش کے وزیر اعلیٰ نے یہ فرما کر
”اُردو کے علاقائی زبان ہونے کا کوئی امکان نہیں ہے۔ اُردو کے حق میں منرائے موت یا کم
از کم جلا وطنی کا فیصلہ سنایا ہے۔ لیکن کوئی پوچھے اس اعلان کے بعد بھی اُردو تحریک کا اس
ملک میں کوئی وجود ہے؟“ (باقی آئندہ)

ضروری گذارش

حضرات ممبران ادارہ اور برہان کے معزز ناظرین سے گذارش ہے کہ ادارہ
کی جانب سے آپ حضرات کی خدمت میں یاد دہانی کے جو خطوط ارسال
کیے جاتے ہیں۔ ان پر فوری توجہ فرما کر دفتر کو اپنی ہدایات سے مطلع فرمادیا
کریں۔

خطوط ارسال فرماتے وقت یا مئی آرڈر ارسال کرتے ہوئے کوپن پر
اپنی ہدایات۔ اردو اور انگریزی میں ملکی پتہ اور چٹ پر لکھا ہوا اپنا خریداری
نمبر درج فرماتا نہ بھولیں۔
(نیاز مند (شیر)